

NUEVAS INSCRIPCIONES ROMANAS DE LA MESETA SUR (HISPANIA CITERIOR, *CONVENTUS CARTHAGINIENSIS*)

NEW ROMAN INSCRIPTIONS FROM THE SOUTHERN PLATEAU (HISPANIA CITERIOR, *CONVENTUS CARTHAGINIENSIS*)

JUAN MANUEL ABASCAL PALAZÓN
Universidad de Alicante

El conjunto epigráfico romano de la parte meridional de la Meseta española¹ supera con creces los 1400 testimonios, casi todos correspondientes al *conventus Carthaginiensis*. En ese conjunto son mayoritarias las piezas procedentes de *Segobriga* y de sus cercanías (Almagro Basch, 1984; Abascal *et alii*, 2011), aunque cada vez conocemos más epígrafes en las provincias de Albacete, Toledo y Ciudad Real, como puso de manifiesto Géza Alföldy en varios trabajos (Alföldy, 1987a, 1987b y 1987c) y como se ha podido observar en fechas recientes (Abascal y García Bueno, 2009 y 2013). Las páginas que siguen son buena prueba de ello.

1. Uclés (*territorium* de *Segobriga*, Cuenca). Figura 1

Estela de piedra caliza rota ligeramente por la parte inferior y rematada arriba por dos pequeñas acróteras semicirculares entre las que aparecen tres *pulvini*, de modo que la silueta superior es aproximadamente una línea ondulada. La superficie anterior estuvo en su día alisada, aunque hoy presenta numerosos deterioros debido a la exposición a la intemperie; por la parte de atrás sólo está desbastada y los laterales fueron ligeramente alisados. Sus dimensiones son (47,5) x 55 x 18 cm. Las letras no están escritas con suficiente cuidado y miden circ. 5 (v. 1-2), 4 (v. 3), y circ. 4/6 cm (v. 4); el texto carece de interpunciones.

Fue descubierta en una partida rural conocida como *Bailén* o *Fuente del Baile*, unos 4 km al norte de la localidad de Uclés (Cuenca) y dentro de su término municipal. Inicialmente se conservó en casa de Pedro Bermejo en Uclés, donde la describió y

fotografió Géza Alföldy el 14 de septiembre de 1988. Al buscar de nuevo el monumento en 2013 para confirmar su existencia, supe por Luis Bermejo –que tanto me ha ayudado durante este tiempo en mi trabajo en Uclés– que la estela se encontraba ya en el jardín de Juan Torres (calle Angustias, 3, Uclés). Con la ayuda de ambos y en compañía de Ana Gálvez y la Dra. Margarita Vallejo pude comprobar la lectura, así como fotografiar y describir de nuevo el soporte el día 22 de junio de 2013.



Figura 1: Estela de Uclés. Foto: G. Alföldy, 1988.

El texto dice:

D(is) M(anibus) s(acrum)
Cor(nelio) M(usae-
vo Lyde
uxor

Aunque la superficie de la piedra está bastante gastada, la lectura no parece ofrecer problemas. Los nombres

1. Este trabajo se ha escrito en el marco del proyecto HAR2012-32881 («Manuscritos epigráficos españoles de los siglos XVI-XIX: entre la historiografía y la epigrafía científica»), financiado por el Gobierno de España.

del difunto y de su esposa deben ser griegos pero del primero no tenemos otros paralelos y sólo conocemos formas cercanas como *Musa* o *Musaeus* (Solin, 2003, 420).

El formulario y la estructura del texto sugieren datar el epígrafe entre finales del siglo II y mediados del III.

2. Uclés (*territorium* de *Segobriga*, Cuenca).

Figura 2

Bloque de piedra caliza bastante erosionado en su superficie frontal, con perforaciones y fisuras que impiden su lectura completa, que se encuentra empotrado a unos 15 metros de altura en la fachada oriental del monasterio de Uclés, por encima del nivel de las ventanas y bajo la cornisa sobre la que discurren los balcones. Dada su ubicación, no es posible medirlo ni realizar una autopsia directa. Podemos calcular que sus dimensiones frontales son de unos 45 x 45 cm, pero no es posible conocer su grosor. Tampoco sabemos dónde fue encontrado, pues tanto puede proceder de la zona de Uclés como pertenecer al conjunto de materiales de construcción que fueron traídos en el siglo XVI de las ruinas de *Segobriga*. De la existencia de esta inscripción empotrada en la fachada del monasterio ya había dado cuenta Martín Almagro Basch², que había propuesto leer en el primer renglón *T(ito) Sempronio* pero que no había realizado la lectura de los versos siguientes, lo que se explica por las dificultades para leer el texto a tanta distancia y en un ángulo muy complicado. Realicé una primera descripción con fotografía del soporte en julio de 2013 y repetí las fotografías desde el suelo en varias ocasiones (20 de julio, 6 de agosto, 14 de septiembre, 12 de octubre, 28 de noviembre, 30 de noviembre) hasta bien entrado el invierno en busca de la mejor luz solar que permitiera una lectura completa del soporte, aunque no siempre con éxito.

A partir de la fotografía, el texto dice:

C(aio) · Sempronio
Çampano +++
 ++[---]ES[---]+
 -----?

En la primera línea se ve claramente *C · SEMPRONIO* y da la impresión de que el bloque no continuaba por la parte derecha, por lo que no se habría perdido ninguna letra. En la segunda, de izquierda a derecha, se reconoce el *cognomen* *CAMPANO* seguido de tres caracteres de imposible lectura; el primero de ellos tiene un trazo curvo y podría pertenecer a una *S*, el segundo presenta un refuerzo superior y podría ser la parte alta de una *A* casi cursiva, y el tercero es un asta vertical.

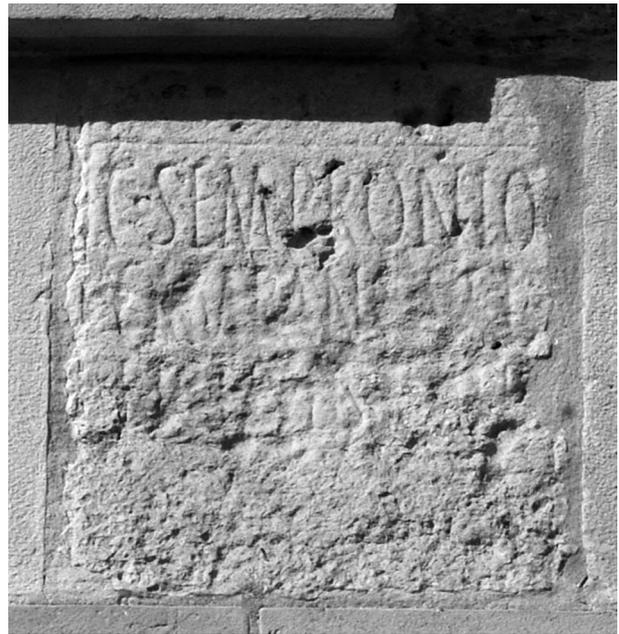


Figura 2: Inscripción de Uclés. Foto: J. M. Abascal. 12 de octubre de 2013.

En otra posición dentro del texto quizá se podría haber entendido aquí la mención de la *tribus Gal(eria)*, pero no es una opción segura a la vista del primer trazo conservado. En el tercer renglón se ven dos astas verticales iniciales, seguidas de una laguna en la que se atisban restos de letras pero no se pueden cuantificar; en la parte central están los caracteres *ES*, seguidos de una laguna perdida y de un asta vertical en la parte derecha del soporte. Por debajo hay espacio para un cuarto renglón aunque no quedan huellas de letras.

De lo dicho se desprende que estamos ante una dedicación a *C. Sempronius Campanus* pero el texto pudo ser tanto honorífico como funerario. En el primero de los casos se trataría de una parte de un pedestal tripartito. Cualquier propuesta no puede pasar del terreno de la hipótesis.

El tipo de letra aconseja una datación a lo largo del siglo II o comienzos del III.

3. Valdeganga de Cuenca (*territorium* de *Valeria*, Cuenca). Figura 3

Estela funeraria de piedra caliza fracturada por su parte derecha y por abajo, que en su parte frontal fue ligeramente alisada. Sus dimensiones son (38) x (23) x? cm. El área escrita mide (26) x (18) cm y está rebajada y tallada en forma de *tabula ansata*, de la que subsiste el *ansa* de la parte izquierda. La altura de las letras es de unos 5,5 cm en los dos primeros renglones y de unos 6,5 en el tercero. No se pueden precisar esas medidas pues hoy se desconoce dónde se conserva el monumento y sólo cuento con una fotografía del archivo de Géza Alföldy que él mismo me dio en el año 2004. En la parte posterior de la fotografía se indica

2. Almagro Basch, 1984, 323-324 n.º 188, sin fotografía (*HEp* 1, 1989, 332).

que le fue facilitada por el Museo de Cuenca y que la pieza procedía de la localidad de Valdeganga³, en esa provincia. A tenor de las dimensiones, el entorno de la imagen y el lugar del que procede, la fotografía debió llegar a manos de Alföldy hacia 1983, aunque no llegó a ver personalmente la pieza⁴.



Figura 3: Inscripción de Valdeganga. Foto enviada hacia 1983 a Géza Alföldy por el Museo de Cuenca.

El texto dice:

*Q(uintus) · Co[rnelius?]
Iu[---]
h(ic) · [s(itus) e(st) ---?]
-----?*

La primera letra del texto es una Q, aunque el trazo inferior apenas es visible. Lo más probable es que al comienzo del segundo renglón se inicie también el

3. De esta misma localidad proceden también los textos *CIL* II 3552, II 3553 y otra estela aún inédita. No debe confundirse con la localidad homónima de la provincia de Albacete de la que también proceden inscripciones (*infra* n.º 12).

4. Agradezco a Juan Manuel Millán, técnico del Museo de Cuenca, las gestiones para dar con el paradero del fragmento y su confirmación de que no se encuentra –al menos aparentemente– entre los fondos de esa institución. Es posible que la pieza fuera fotografiada en algún otro lugar y que no llegara a ingresar en el Museo.

cognomen del difunto; si la *ordinatio* es la que suponemos, es fácil que a la derecha de la línea apenas hubiera espacio para insertar una breve indicación de edad, mientras que el tercer renglón quedaría reservado para una fórmula funeraria corta con los caracteres muy espaciados.

A tenor de la construcción y el formulario, la estela debe fecharse en el siglo I de la Era, probablemente a mediados del mismo.

4. Toledo. Vega Baja. Figura 4

Fragmento de una estela de caliza rota por la izquierda, por arriba y por abajo, bien alisada en la parte frontal y con una rica decoración que incluye motivos vegetales en la parte superior y series de arcos flanqueadas por retículas en la inferior. Sus dimensiones son (58) x (27) x 35 cm. El área destinada a la escritura está ligeramente rebajada y conserva una superficie de 12 x (17,5) cm. Las letras son de buena factura y tienen una altura de 4 cm; en el primer renglón queda una interpunción triangular apuntada hacia abajo. El fragmento fue descubierto durante las excavaciones

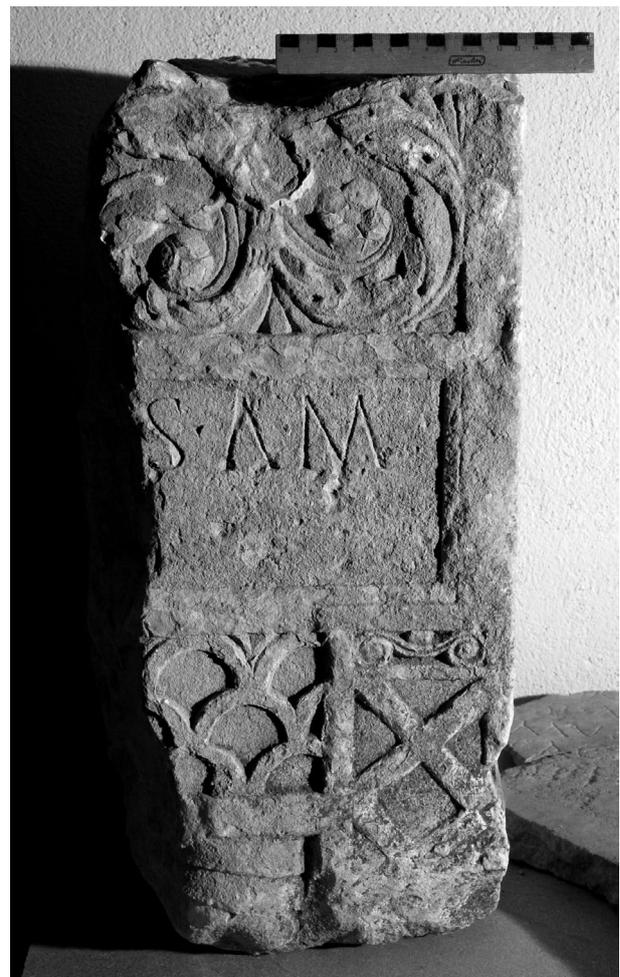


Figura 4: Inscripción de la Vega Baja de Toledo. Foto: J. M. Abascal.

llevadas a cabo en 1992 en un solar del área de la Vega Baja, a las afueras de Toledo (Paseo de la Basílica, 2). Se conserva en el Museo de Santa Cruz, en donde pude describirlo y fotografiarlo el día 15 de enero del año 2013⁵.

El texto sólo tuvo originalmente dos líneas, de las que se conserva la parte derecha de la primera. A juzgar por lo conservado de la decoración inferior, la zona desaparecida tenía al menos otros 30 cm, lo que permitiría la inclusión del nombre del difunto a la izquierda del primer renglón. De hecho es probable que la letra S corresponda a la desinencia de su *nomen* o *cognomen*. Lo visible hoy sólo dice esto:

[---]S · AM
[---]

La *officina* en la que se labró la estela guarda una relación innegable con un taller segobrigense bien identificado por el uso de las series de arcos, aunque no se trata de un motivo decorativo exclusivo de estos centros⁶.

El tipo de decoración empleada sugiere una datación en el siglo II.

5. Toledo. Vega Baja. Figura 5

Fragmento inferior de una pequeña estela en piedra caliza blanquecina fracturada por su parte superior, muy erosionada por la inferior y apenas alisada en sus caras laterales, es decir, con un grado de tosquedad inusual para los monumentos epigráficos recuperados en el ámbito toledano. Sus dimensiones son (32,5) x (22,5) x 15 cm. El espacio destinado a la escritura está ligeramente rebajado y en su estado actual mide (14) x 16; por la parte izquierda se conserva el cordón con decoración espigada que lo flanqueaba. La altura de las letras oscila entre 1,5 y 2 cm y las interpunciones son pequeñas señales deformes. Fue descubierto durante las excavaciones llevadas a cabo en 2006 en un solar del área de la Vega Baja, a las afueras de Toledo (*sector R3, corte 134, UE 303*). Se conserva en el Museo de Santa Cruz, en donde pude describirlo y fotografiarlo el día 25 de enero del año 2013.

5. Agradezco a Alfonso Caballero Klink, Director del Museo de Santa Cruz de Toledo, y a Susana Cortes, técnico de la misma institución, su constante ayuda y apoyo para llevar a cabo la autopsia de los textos conservados en ese Museo.

6. Abascal, 1992, 309-343. A los ejemplares reunidos en 1992 al identificar el taller, hay que unir ahora la amplia serie publicada en Abascal, Alföldy y Cebrián, 2011, como consecuencia de las excavaciones de los años 2006-2008 en la gran necrópolis septentrional. Se conservan algunos ejemplares inéditos en Museos de la periferia segobrigense.

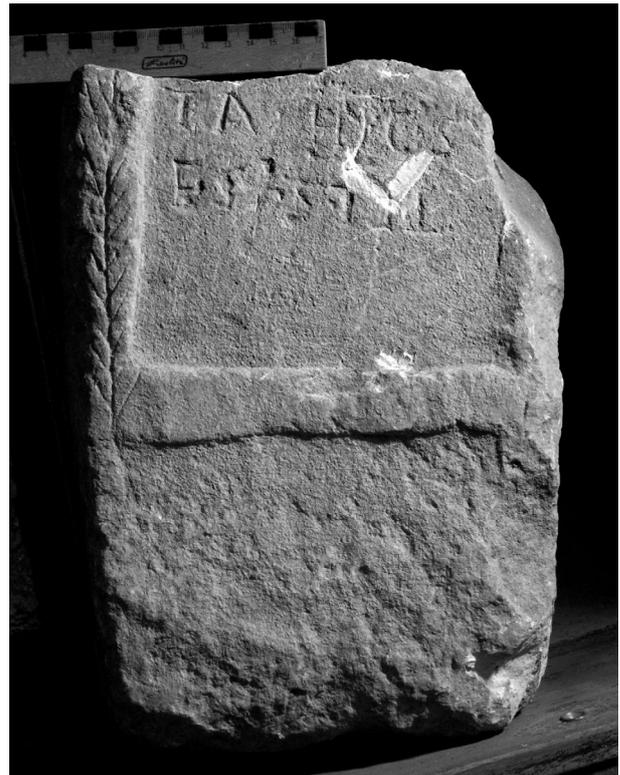


Figura 5: Inscripción de la Vega Baja de Toledo. Foto: J. M. Abascal.

El texto dice:

[-----]
ta · híc · s(ita) ·
est · s(it) · t(ibi) t(erra) I(evis)

El formulario empleado y el tipo de monumento sugieren una datación en la segunda mitad o finales del siglo I d. C.

6. Despoblado de Malamedona (Hontanar, Toledo). Figura 6

Gracias a dos trabajos de Ventura Leblic⁷ supe de la existencia de un interesante monumento funerario descubierto en los Montes de Toledo que hasta el momento no ha sido objeto de un análisis epigráfico completo. Se trata de un altar de granito —el material habitual en esas comarcas— provisto de base y coronamiento

7. Leblic García, 2001, 15-16 y Figura 2 con fotografía; *id.*, 2013, 23 y 35, con un dibujo del monumento. Agradezco a Ventura Leblic su ayuda en la recogida de inscripciones romanas en los Montes de Toledo y su hospitalidad en Hontanar y, tanto a él como a su hermano Clemente Leblic, su gentileza al acompañarnos a Alfonso Caballero Klink y a mí en la visita al despoblado de Malamedona el día 7 de septiembre de 2013.

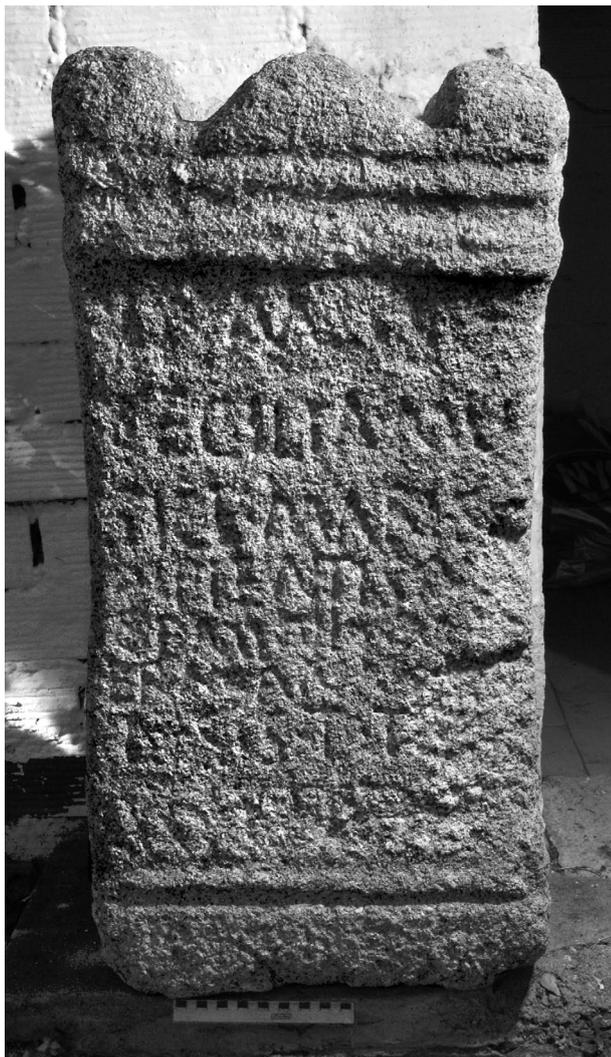


Figura 6: Altar de Malamoneda (Hontanar, Toledo). Foto: J. M. Abascal.

prominente por todas las caras excepto por la posterior, con el plinto hoy ligeramente recortado y con algunas fracturas y erosiones por la arista derecha del fuste. En el coronamiento presenta pulvinos laterales y un tímpano central pero carece de *focus* superior. Sus dimensiones son 87 x 44 x 38 cm y el fuste mide 51 x 40 x 34 cm. Las letras están trazadas con una cierta regularidad y su altura oscila en torno a los 5 cm; en el séptimo renglón presenta una interpunción circular.

El altar (Fig. 6) fue descubierto en 1997 junto a otro monumento anepígrafo⁸ (Fig. 7) en el paraje conocido como *El Pasadero*, cerca de la confluencia del río Cedena y el arroyo Pasadero, es decir, junto a los

8. Sus dimensiones son 98 x 37 x 40 y el fuste mide 42 x 34 x 33. Las letras se borraron con el paso del tiempo o, más probablemente, eran pintadas. En su parte posterior presenta dos perforaciones destinadas a la fijación a otro monumento. Cf. V. Leblic García, *Nuevos hallazgos* (n. 22), 14 y 16.; *id.* *El despoblado* (n. 22), 22-23.

vestigios del despoblado de Malamoneda⁹, dentro del término municipal de Hontanar (Toledo). Se conserva en Navahermosa en el domicilio de Ventura Leblic, donde lo describí, calqué y fotografié con su ayuda y la de Alfonso Caballero Klink el día 7 de septiembre de 2013.



Figura 7: Altar anepígrafo de Malamoneda (Hontanar, Toledo) Foto: J. M. Abascal.

El texto dice:

D(is) M(anibus) s(acrum)
C<a>ecilia Mu-
sice · marito
pientis<si>m[o]
 5 *Geminio Ma-*
terno anno[r(um) L?]
<h>i(c) · s(itus) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · [l(evis)]

En el segundo renglón el *nomen* de la dedicante se escribió como CECILIA. En el tercero, la última letra casi se ha perdido y en el siguiente falta también la

9. El lugar, del que proceden algunas otras inscripciones (*CIL* II 3088 y *AE* 1991, 1074a-b), ha sido objeto de estudio en diferentes ocasiones hasta fecha reciente: Anónimo, 1596; Blázquez y Delgado-Aguilera, 1922, 84-91; López de Ayala, 1925, 97-101; Palomeque, 1952, 163-172; Alföldy, 1991, 117-120; Leblic, 2013.

última como consecuencia de la rotura de la arista del fuste; esa misma rotura afecta al final de la sexta línea. Pese a la apariencia de la fotografía, no existe un octavo renglón: se trata de las huellas dejadas por el cincel durante la supresión de la moldura del epígrafe en fecha moderna; de hecho, ese espacio que hoy parece albergar caracteres estuvo ocupado por la citada moldura.

El nombre griego *Musice* es bien conocido (Solin, 2003, 1103) y el *cognomen Maternus* es frecuentísimo en Hispania (Abascal, 1994, 417-410; Lőrincz, 2000, 65). Por el tipo de monumento y las fórmulas empleadas, el altar debe fecharse entre finales del siglo II y la primera mitad del III.

7. Pulgar (Toledo). Figura 8

Bloque (estela?) de piedra arenisca rosada, roto por su parte derecha y con la superficie anterior muy erosionada. Sus dimensiones son 61 x 51 x? cm y las letras son algo irregulares: oscilan entre los 9 cm del primer renglón y los 7 de los tres siguientes; en el segundo renglón parece reconocerse una interpunción deformada. Fue descubierto en algún lugar hoy no precisable dentro del término municipal de Pulgar (Toledo) y se empleó para una pared hace ya muchas décadas en la calle Chorrillo de esta localidad; de allí fue extraída y reutilizada de nuevo en el muro exterior de un solar de la misma calle, en el tramo situado entre las calles Chozo y Pozuelo¹⁰, donde pude describirla y hacer un calco con P. González-Conde el 28 de noviembre del año 2013. Debo la primera noticia a Helena Gimeno, que me hizo llegar la fotografía tomada por Bienvenido Maquedano que aquí reproduzco.

El texto, pese a su desgaste y a la rotura de la parte derecha, parece estar bastante completo y puede reconocerse al menos en parte. La E, si exceptuamos la del primer renglón, está escrita con dos astas verticales paralelas: así se encuentra detrás de la A al comienzo del segundo renglón, al final de esa misma línea y en la fórmula funeraria de la tercera. Esta práctica es común en áreas de Hispania en las que el latín escrito no esté plenamente implantado; *cf.* por ejemplo, entre otros muchos, *CIL* II 6309 (Orgaz, Toledo), *AE* 1999, 933 (Carpio de Tajo, Toledo), *AE* 1990, 575 (Yanguas, Soria), *AE* 2002, 773 (Santa María, Bragança), *AE* 2000, 761 (Pinelo, Vimioso, dist. de Bragança). El fenómeno se observa también en algunas ciudades y regiones con un hábito epigráfico muy desarrollado: *AE* 2002, 866 (*Emporiae*), *CIL* II²/14, 2323 y 2326 (Villa de Els Munts, Tarragona), *AE* 2009, 614 (*Calagurris*), *AE* 2007, 799 (*Segobriga*), *HEp* 7, 1997, 991 (*Edeta*), etc. No faltan ejemplos de epígrafes en donde

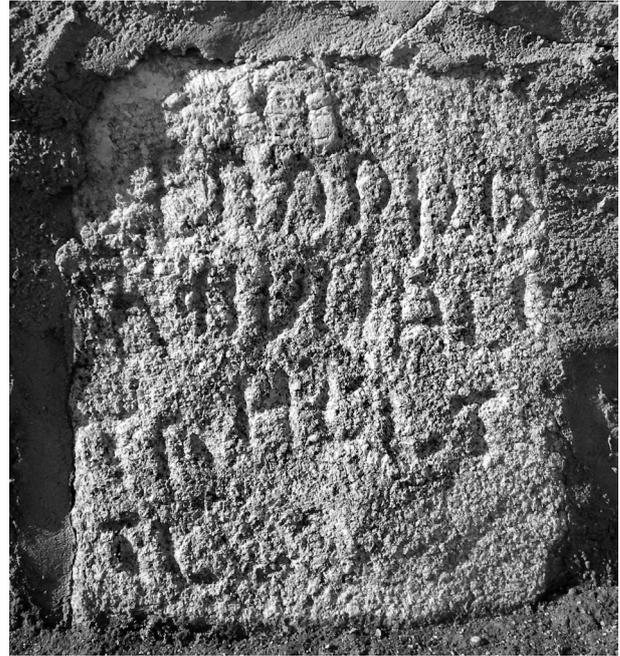


Figura 8: Inscripción de Pulgar (Toledo). Foto: B. Maquedano por cortesía de H. Gimeno.

se combinan, como aquí, las dos formas de escribir la letra E¹¹. La letra A, tanto en la línea segunda como en la tercera, carece de travesaño horizontal. Lo visible en el calco y en la fotografía dice lo siguiente:

[S]empro[ni]
 ae L(uci) · libe[r]
 ta<e> h(ic) <s(ita)> e(st) s(it) [t(ibi)]
 t(erra) l(evis)

La datación del texto presenta muchas dificultades. Debido a que está empotrado, no podemos definir con seguridad el tipo y no sabemos si tuvo una ornamentación superior hoy perdida. En todo caso, pese a su tosquedad, por el tipo de fórmulas empleadas podría situarse a finales del siglo I d.C.

8. Golosalvo (Albacete). Figura 9

Pequeño fragmento de una placa de bronce que sólo conserva restos de dos líneas de texto. Sus dimensiones son (2,2) x (1,7) x 0,5 cm; las letras son actuarias y miden unos 7 u 8 milímetros de altura. Fue descubierto casualmente el año 2012 en el paraje conocido como Casa Blanca, dentro del término municipal de Golosalvo (Albacete), a unos 3 km al noreste de la localidad. Se conserva en la Colección arqueológica del Ayuntamiento de Abengibre (Albacete), donde pude

10. Agradezco al propietario del solar, Ángel Martín Martín, las facilidades que nos dio para documentar el epígrafe y sus indicaciones sobre el origen de la pieza.

11. *CIL* II 5891; *AE* 1982, 613; *AE* 1984, 590; *HEp* 17, 2008, 157, etc.

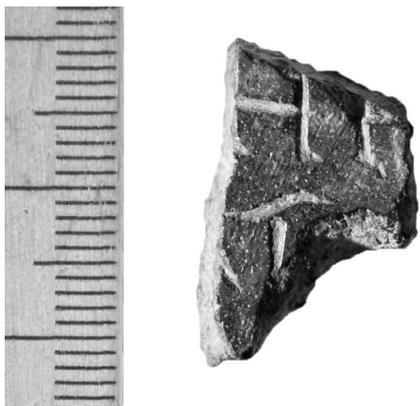


Figura 9: Fragmento de placa de bronce de Golosalvo (Albacete). Foto: J. M. Abascal.

describirlo y fotografiarlo en compañía de Rubí Sanz Gamo el 14 de marzo de 2014¹².

En el primer renglón queda una H seguida de un asta recta contigua a una rotura superior, por lo que el efecto óptico hace que parezca una falsa F. En la segunda línea se observa el pie derecho de una posible A, seguida de una T y de un espacio libre. Es decir:

 [---]HI[---]
 [---]AT[---]
 -----?

El tipo de soporte y la forma de las letras indica que se trata del fragmento de algún documento jurídico, probablemente público. Por ese motivo, parece aconsejable datarlo entre los siglos I y II.

En la zona de la que proceden este fragmento y el siguiente debió haber un centro administrativo en época romana, pues estamos muy lejos de *Valeria* o *Libisosa*, que serían los más próximos por el norte y por el sur. Por ello, es probable que todos estos enclaves de la zona que hoy se conoce como La Manchuela, vertebrada por el río Júcar y sus afluentes y de donde procede una interesante colección epigráfica (Abascal, 1990; Abascal y R. Sanz Gamo, 1993, 13-36), perteneciera a un mismo *territorium* de un enclave hasta ahora desconocido.

9. Golosalvo (Albacete). Figura 10

Fragmento de placa de bronce cuyas dimensiones son (2,2) x (1,5) x 0,7 cm; la altura de las letras es de unos 6 milímetros. Fue descubierto en las mismas circunstancias que el n.º 10 y se conserva en el mismo lugar, aunque no parece que pertenezcan a la misma placa, como se desprende del tipo de letra y del grosor.

12. Agradezco a Abelardo López Pérez, responsable de la colección de Abengibre, la noticia de las piezas depositadas allí y las facilidades que nos dio para documentarlas en sendos viajes de los días 16 de febrero y 14 de marzo de 2014.



Figura 10: Fragmento de placa de bronce de Golosalvo (Albacete). Foto: J. M. Abascal.

En el primer renglón queda a la izquierda el pie de un asta aparentemente oblicua, seguramente de una A o una M, seguida de otros dos pies de astas rectas. En el segundo renglón sólo se observa una V seguida de un espacio libre. Por la parte inferior queda espacio para que hubiera aún otra línea y el texto pudo continuar por debajo de la fractura. Es decir:

 [---]+++[---]
 [---]V (*vacat*) [---]
 -----?

Sobre el tipo y la cronología, *cf.* n.º 8.

10. Valdeganga (Albacete). Figura 11

En 1993 dimos a conocer de forma parcial esta inscripción a partir de una fotografía que un particular había hecho llegar al Museo de Albacete¹³. Durante los veinte años transcurridos desde entonces no volvimos a saber nada de la pieza hasta que nos avisaron de que se conservaba expuesta dentro de una vitrina en el salón de plenos del Ayuntamiento de Valdeganga, donde fue depositada hacia el año 2002¹⁴. Allí la describí y fotografié con la ayuda de Rubí Sanz Gamo –desde el exterior de la vitrina– el 14 de junio del año 2013.

Se trata de una estela de piedra caliza, rota tanto por la derecha como por su parte superior e inferior y decorada en su cabecera con una roseta inscrita dentro de un círculo; la superficie frontal estuvo originalmente

13. Abascal y Sanz Gamo, 1993, 28 n.º 22 (*AE* 1993, 1051r; *HEp* 5, 1995, 22).

14. Agradezco a Pedro José Jaén la noticia y todos sus desvelos para que pudiéramos documentar la pieza, así como su ayuda permanente en la recogida de las inscripciones romanas de la provincia de Albacete. Quiero dar las gracias también al alcalde de esta localidad, D. Fermín Gómez, por facilitarnos la inspección del epígrafe y acompañarnos en nuestra visita.

alisada aunque hoy presenta vacuolas y erosiones seguramente debidas al tipo de caliza empleada para el soporte y a la exposición a la intemperie. Sus dimensiones actuales son (48) x (39) x 24,5 cm. El área destinada a la escritura está rebajada y delimitada por un tosco cimacio, mientras que la altura de las letras oscila entre los 4,5 y los 5 cm; las puntuaciones están hoy muy desgastadas pero en algún caso parece que originalmente fuera una *hedera*, como ocurre en el tercer renglón. Fue descubierta en el lugar conocido como *Abadía*, cerca de la ermita de San Benito, al norte de la localidad de Valdeñana y dentro de su término municipal.

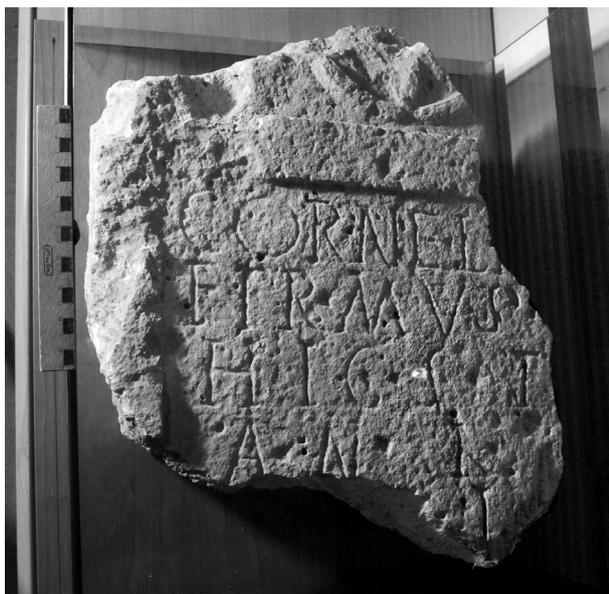


Figura 11: Estela de Valdeñana (Albacete). Foto: J. M. Abascal.

La fractura derecha ha hecho perderse las dos últimas letras del primer renglón. El texto tiene una estructura sencilla, aunque la fórmula funeraria está separada entre las líneas tercera y quinta. Al final del segundo renglón, la letra S está cabeceada hacia la derecha. Las diferencias de lectura respecto a nuestra edición de 1993 se deben al hecho —que advertimos en su momento— de que por entonces sólo disponíamos de una fotografía y no de excesiva calidad. El texto dice:

*Corneli[us]
Firmus
hic · s(itus) · e(st)
an(norum) L
S [s(it) t(ibi) t(erra)] l(evis)*

El formulario y el tipo de las letras aconseja una datación en la segunda mitad del siglo I d.C.

11. Fuentealbilla (Albacete). Figura 12

Bloque de piedra caliza blanquecina local fracturado por arriba, por la derecha y por detrás, desbastado por

la izquierda y por abajo, hoy enormemente desgastado y erosionado; sus dimensiones son (37) x (34) x 35 cm. El espacio destinado a la escritura es un rectángulo rebajado —del que sólo queda el ángulo inferior izquierdo— que hoy mide 12 x (19) cm. Las letras fueron grabadas de forma muy descuidada y su altura oscila entre los 3,5 y los 4 cm. Fue descubierto en el lugar conocido como Los Villares de Carboneras o Las Carboneras, dentro del término municipal de Fuentealbilla (Albacete), a unos 3 km al sur de la localidad. Se conserva en la Colección arqueológica del Ayuntamiento de Abengibre (Albacete), donde pude describirlo y fotografiarlo en compañía de Rubí Sanz Gamo y M.^a P. González-Conde el 16 de febrero de 2014¹⁵.

En el primer renglón conservado parece haber restos de una L seguida de un trazo incierto, ambos alterados y retocados para darles más profundidad por una mano anónima en fecha reciente. Siguen luego los caracteres NE y un trazo que parece un asta oblicua. Desconocemos la anchura de la parte perdida del texto por la derecha. En el segundo renglón podría encontrarse el final del nombre de una difunta, seguido de la fórmula funeraria; en tal caso, debería haber espacio al menos para las letras SE de la fórmula funeraria y esto indicaría que en primer renglón deberían faltar unas 3/4 letras como máximo.



Figura 12: Estela de Fuentealbilla (Albacete). Foto: J. M. Abascal.

Lo visible en estos momentos dice:

*L+NE+[---]
IA h(ic) [s(ita) e(st)?]*

15. Cf. nota 12.

Si se puede restituir en el segundo renglón la fórmula funeraria que proponemos, el texto debería fecharse en el siglo I d. C.

12. Casas Ibáñez (Albacete). Figura 13

Fragmento de un vaso de terra sigillata hispánica cuyas dimensiones son (4) x (4,8) x 0,6 cm. Al exterior presenta un grafito realizado después de la cocción con letras de aproximadamente 1 cm de altura. Fue descubierto en 1995 en el paraje conocido como Tabafueros, dentro del término municipal de Casas Ibáñez (Albacete).

Se conserva en la Colección arqueológica del Ayuntamiento de Abengibre (Albacete) (sign. n. C-35), donde pude describirlo y fotografiarlo en compañía de Rubí Sanz Gamó y M.^a P. González-Conde el 16 de febrero de 2014¹⁶.

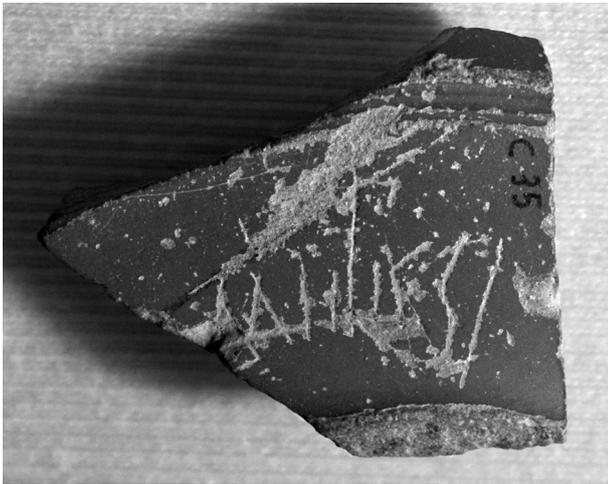


Figura 13: Grafito de Casas Ibáñez (Albacete). Foto: J. M. Abascal.

El texto está escrito con una E indicada con dos astas verticales y sólo dice:

Melissi

El interés del grafito radica en la presencia del nombre griego *Melissus* (Solin, 2003, 1139) en estas zonas interiores de la provincia de Albacete.

El tipo de soporte aconseja una datación entre finales del siglo I y finales del II.

Prof. Dr. Juan Manuel Abascal Palazón
 Área de Historia Antigua
 Departamento de Prehistoria, Arqueología,
 Hª Antigua, Filología Griega y Filología Latina
 Universidad de Alicante
 03080 Alicante
 juan.abascal@ua.es

BIBLIOGRAFÍA

- ABASCAL, J. M., 1990: *Inscripciones romanas de la provincia de Albacete*, Albacete.
- ABASCAL, J. M., 1992: «Una oficina lapidaria en Segobriga. El taller de las series de arcos», *Hispania Antiqua*, 16, 309-343.
- ABASCAL, J. M., 1994: *Los nombres personales en las inscripciones latinas de Hispania*, Murcia.
- ABASCAL, J. M., ALFÖLDY, G. y CEBRIÁN, R., 2011: *Segobriga V. Inscripciones romanas (1986-2010)*, Madrid.
- ABASCAL, J. M. y GARCÍA BUENO, C., 2009: «Inscripciones de Fuencaliente (addendum a ZPE 67, 1987) y Puebla de Don Rodrigo (*Baetica, conventus Cordubensis*)», *ZPE*, 169, 269-272.
- ABASCAL, J. M. y GARCÍA BUENO, C., 2013: «Inscripciones de Agudo (*Baetica, conventus Cordubensis*) y Alhambra (Hispania citerior, *conventus Carthaginiensis*)», *ZPE*, 184, 293-298.
- ABASCAL, J. M. y SANZ GAMO, R., 1993: «Novedades de epigrafía romana en la provincia de Albacete», *Albasit*, 33, 13-36.
- ALFÖLDY, G., 1987a: *Römisches Städtewesen auf der neukastilischen Hochebene. Ein Testfall für die Romanisierung*, Heidelberg.
- ALFÖLDY, G., 1987b: «Epigraphica Hispanica 9. Inschriften aus Ciudad Real», *ZPE*, 67, 225-248.
- ALFÖLDY, G., 1987c: «Epigraphica Hispanica 10. Inschriften von Unfreien aus Toledo und Umgebung», *ZPE*, 67, 249-262.
- ALFÖLDY, G., 1991: «Epigraphica Hispanica 11. Ein römisches Grabdenkmal aus Malamoneda (Hontanar, Toledo)», *ZPE*, 86, 117-120.
- ALMAGRO BASCH, M., 1984: *Inscripciones ibéricas, latinas paganas y latinas cristianas*, Excavaciones Arqueológicas en España 127, Madrid.
- ANÓNIMO, 1596: *Relación que el lugar de Malamoneda envía al Sr. regidor de la ciudad de Toledo de las antiguallas que hay en el dicho Malamoneda, fecha el día 6 de Marzo e 1596*, ms. conservado en la Real Academia de la Historia, sign. n.º 9/4105.
- BLÁZQUEZ Y DELGADO-AGUILERA, A., 1922: «Noticias. Memoria sobre el poblado de Malamoneda y despoblado de Buenamoneda, término de Hontanar, partido de Navahermosa. Manuscrito», *BRAH*, 80, 84-91.
- LEBLIC GARCÍA, V., 2001: «Nuevos hallazgos hispanorromanos en Los Montes», *Montes de Toledo, Revista de Estudios Monteños*, 93, 14-16.
- LEBLIC GARCÍA, V., 2013: *El despoblado de Malamoneda*, Toledo.
- LÓPEZ DE AYALA ÁLVAREZ DE TOLEDO Y DEL HIERRO (Vizconde de Palazuelos, Conde de Cedillo), 1925: «Antigüedades toledanas. Malamoneda», *Boletín de la Sociedad Española de Excursiones*, 33.2, 97-101.
- LÓRINCZ, B., 2000: *Onomasticon provinciarum Europae Latinarum III. Labareus – Pythea*, Wien.

16. Cf. nota 12.

PALOMEQUE TORRES, A., 1952: «Aportación a la arqueología de los Montes de Toledo: el lugar de Malamedna», *AEspA*, 25 n.º 85, 163-172.

SOLIN, H., 2003: *Die griechischen Personennamen in Rom*², I-III, Berlin – New York.

Recepción: 07-07-2014

Aceptación: 17-07-2014